COMISIÓN NIÑOS Y FAMILIAS PRIMERO DEL CONDADO DE SANTA CLARA

Una Oportunidad Para Cada Niño

BORRADOR DEL PLAN ESTRATÉGICO
PARA LA PROPOSICIÓN 10

Un Vistazo

ABRIL 2000

Entretejidos a lo largo del siguiente documento se encuentran los comentarios de tan sólo algunos de los muchos participantes en el proceso de planeación. Estamos honrados de poder presentar sus esperanzas y sueños como el corazón y alma del plan estratégico.

Una Oportunidad Para Cada Niño

Plan Estratégico para la Proposición 10
Un Vistazo

Preparado para
Comisión *Niños y Familias Primero* del Condado de Santa Clara

Plan Estratégico preparado por
Agencia de Servicios Sociales del Condado de Santa Clara
El Equipo MIG

En nombre de
La Colaborativa para el Desarrollo Temprano de la Niñez

Proceso de Asignación preparado por
Asociados para la Prevención del Crimen en la Comunidad

Plan de Evaluación preparado por
Investigación Comunitaria *Harder y Compañia*

Junio 2000

"Existe en California una fuerte necesidad de crear e implementar un sistema informativo que sea compresivo, en colaboración, e integrado. También servicios que promuevan, apoyen, y que mejoren todo lo posible el desarrollo temprano de la niñez desde el estado prenatal hasta la edad de cinco años."

—Dercreto *Niños y Familias Primero* de California, 1998

Resumen de la Proposición 10

El 3 de Noviembre de 1998, los votantes de California aprovaron la Proposición 10—Decreto *Niños y Familias Primero*. Este Decreto aumentó a $0.50 el impuesto de venta sobre los cigarrillos y otros productos de la industria tabacalera. Este fondo apoyaría el desarrollo temprano de la niñez, la prevención y el cese de fumar. Especificamente, el proposito del Decreto es:

- Promover, apoyar, y mejorar el desarrollo infantil desde la etapa prenatal hasta la edad de cinco años;
- Establecer y coordinar programas completos e integrados enfatizando el conocimiento comunitario, la educacion, la nutricion, el cuidado infantil, los servicios sociales, el cuidado médico, la investigación; y
- Proveer una mayor libertad en la comunidad al crear sistemas de entrega de servicios y la eliminacion de la duplicacion.

El Enfoque del Decreto

El proyecto de ley desea obtener tres resultados estratégicos: mejorar la salud infantil, mejorar el desarrollo infantil, y mejorar el funcionamiento familiar. Para conseguir estos resultados, las normas estatales se enfocan en las siguientes actividades:

- La educación de padres de familia, y servicios de apoyo;
- La disponibilidad y condición de cuidado infantil de alta calidad, accesible y a bajo costo;
- La condición de cuidado infantil que enfatize medidas de precaución, examenes de diagnóstico, y tratamientos que no están cubiertos por otros programas; y
- La condición de servicios médicos prenatales y posnatales que emfatizen la precaución, las vacunas, la nutrición, el tratamiento del abuso del tabaco y otras substancias, exámenes médicos generales y servicios de tratamientos que no están cubiertos por otros programas.

El Gobierno Estatal y Local

Una nueva comisión estatal y comisiones locales han sido creadas para administrar el fondo annual de $700 millones creados por este decreto.

Comisión Estatal. La Comisión *Niños y Familias Primero* de California es responsable por la administración a nivel estatal del proyecto de ley, el cual incluye el crear las reglas del progama, el revisar los planes de cada condado, y el conducir anualmente la revisión y evaluación del programa. Los siete miembros de la comisión también utilizan un veinte porciento de los fondos disponibles en medios de comunicación, educación del padre de familia y el proveedor, cuidado infantil, investigación y administración.

Comisiones de Condados. El ochenta porciento de los recursos disponibles son distribuidos anualmente entre las comisiones de cada condado. Cada comisión de cinco a nueve miembros es responsable de crear un plan estratégico que guie el gasto de fondos locales generados por la Proposición 10. Esfuerzos locales de planeamiento deben de ser compatibles con las reglas estatales y los programas deben de ser revisados y evaluados anualmente.

"Espero que todos los niños de nuestro condado se beneficien con la Proposición 10, pues me preocupan."

—Participante de la Colaborativa, 29 de Enero del 2000

"Finalmente, esta inversión le ayudará a las familias a formar vínculos firmes que les darán a los niños las bases para una vida positiva—permitiéndoles crecer felices, saludables y libres de prejuicios… Pero de aún mayor importancia, al invertir en nuestros niños tempranamente, podemos evitarles a ellos un futuro de promesas incumplidas y vidas fragmentadas."

—Rob Reiner, Director de películas y Comisionado de la Comision *Niños y Familias Primero* de California

EN EL CONDADO DE SANTA CLARA EN EL FUTURO:

Todos nuestros niños han de prosperar—física, emocional, intelectual y espiritualmente—incluyendo a toda clase social y económica, cultura, transfondo personal y necesidades especiales. Para apoyarlos a ellos, las familias de todo el condado, ricas en una mezcla étnica, cultural, de diversas generaciones y estilos de vida tienen vivienda de calidad, educación, alimentación, cuidado de la salud, cuidado infantil y transporte. Proveendo un círculo de apoyo para las familias, la comunidad entera comparte la responsabilidad del cuidado y crianza de nuestros niños.

Estimulando el cuidado infantil y centros pre-escolares de bajo costo. Padres de familia y proveedores auto-suficientes y seguros de sí mismos. Cuidado médico que sea accesible cultural, económica y físicamente. Calles y vecindarios seguros. Un lugar de refugio para familias que no saben adónde ir.

Una buena vida. Un futuro. Una oportunidad para cada niño.

Hoy en día conocemos mejor que nunca las consecuencias que las experiencias tempranas tienen en la salud física y emocional del niño, éxito escolar y el bienestar del futuro económico. Todas estas consecuencias dependen en gran manera, de las experiencias vividas por ellos antes de comenzar el primer grado. Investigaciones recientes muestran el impacto duradero que el ambiente tiene en el desarrollo del cerebro del niño durante sus primeros tres años y claramente nos muestran la importancia de un comienzo saludable.

Proposición 10

Para tratar estos temas, los votantes de California aprovaron la Proposición 10, La Iniciativa de California Los Niños y Las Familias son Primero, en Noviembre de 1998. La Propocisión 10 aumentó el impuesto sobre los productos de la industria tabacalera por un $.50 por paquete para pagar los programas y promover el desarrollo saludable de nuestros niños—desde antes del nacimiento hasta la edad de cinco años. La legislación pidió una nueva comisión estatal y comisiones locales para administrar el programa. El ochenta por ciento de los ingresos generados por el nuevo impuesto fueron destinados para las comisiones del condado para respaldar programas locales para niños y familias.

Plan Estratégico para el Condado de Santa Clara

En el Condado de Santa Clara, la Comisión *Niños y Familias son Primero* está encargada de adoptar e implementar un plan estratégico para los gastos de los fondos de la Proposición 10, originalmente se esperaba un total de $27.5 millones anualmente (pero en disminución en los próximos años). La comisión le pidió a la Colaborativa para el Desarrollo Temprano de la Niñez dirigir un proceso a nivel comunitario para crear el plan estratégico. La Colaborativa fué fundada por la Supervisora del Condado Blanca Alvarado en Enero de 1998 como un llamado a la acción para ofrecer "una oportunidad para cada niño." Ella confió que la Colaborativa se apoyaría en una investigación del cerebro realizada anteriormente y en los recursos del condado, de manera que todos los niños pudieran aspirar a "los logros más altos del curso de la vida."

Miles de residentes del Condado de Santa Clara han trabajado en equipo en un proceso de gran extensión en este último año para crear el Plan Estratégico de la Proposición 10. El proceso de planeamiento fué compuesto de estos elementos fundamentales:

Aporte y participación comunitaria

Durante el proceso de planeamiento se les pidió a las familias y a otros defensores de los niños del Condado de Santa Clara que comentaran acerca de los desafíos claves que están afectando a los niños y qué debería hacerse para resolverlos. Tuvimos un total de 43 reuniones, y recojimos más de 1,100 tarjetas de comentarios y cuestionarios. Cinco Audiencias Públicas tuvieron lugar para pedir la opinión sobre el borrador del plan.

Guía del experto/socio

Equipos especiales de "socios expertos" quienes por años han trabajado para apoyar las familias y a los niños fueron reunidos en cada fase del proceso para discutir y estrategizar en relación a temas específicos del desarrollo temprano de la niñez.

Colección y análisis de datos

Los datos fueron reunidos y analizados en relación a las necesidades, recursos, deficiencias en los servicios y "las mejores prácticas" para dar un fundamento firme para el plan estratégico.

Se utilizó un proceso de planeamiento de seis-pasos:

Paso Uno: Identificar las Necesidades, Ventajas y Deficiencias

Paso Dos:	Desarrollar Metas, Objetivos e Indicadores
Paso Tres:	Desarrollar Estrategias, Programas, Servicios y Proyectos
Paso Cuatro:	Establecer Prioridades de Financiamiento
Paso Cinco:	Desarrollar un Proceso de Asignaciones
Paso Seis:	Desarrollar un Plan de Evaluación

Niños en el Condado de Santa Clara

Los niños del Condado de Santa Clara están creciendo en un ambiente que ha cambiado aparentemente de la noche a la mañana de ser una economía agrícola a una economía basada en la informática y la tecnología. Con ese cambio ha profundizado el abismo en ingresos y hay un aumento substancial en el porcentaje de niños que viven en la pobreza. Al mismo tiempo, nuestros 160,000 niños entre las edades de 5 años o menos son aún más diversos que la población adulta, en el cual no domina ya más ningún grupo étnico.

Voces comunitarias

Cinco mensajes fundamentales surgieron en las discusiones entre las familias y aquellos que trabajan con ellas:

1. Las familias necesitan lo "básico" de la vida moderna: recursos financieros adecuados, educación, vivienda de bajo costo, suficiente alimento, buena transportación y una comunidad saludable y segura.
2. Las necesidades multifacéticas de los niños de menor edad del condado nos demandan que edifiquemos un sistema integrado de servicios los cuales los padres de familia puedan tener acceso fácilmente antes que sus niños comiencen a ir a la escuela.
3. Recursos y servicios para los niños y las familias deben ser provistos de tal manera que sean usados y bien recibidos por las familias de todos los lenguajes, culturas, grupos étnicos, y diversas necesidades.
4. Las familias necesitan sentirse autosuficientes e involucrados en la búsqueda de soluciones.
5. Mayor énfasis debería ser puesto en la prevención y en la intervención temprana.

Deficiencias

A través de una evaluación extensiva de las necesidades, tomando en cuenta ambos métodos

"Espero que Russell se beneficie con la Proposición 10, a él le beneficiaría tener cuidado de calidad que le ayude a desarrollar un fuerte sentido de su valor personal que le permitirá tomar decisiones correctas para su vida futura."

"Espero que Amanda se beneficie con la Proposición 10 puesto que no tiene hogar. Su madre se está rehabilitando de las drogas y carece del apoyo que necesita."

de investigación, cualitativa y cuantitativa, hemos identificado las siguientes importantes deficiencias en cuatro amplias categorías.

Casas seguras, estables y motivantes

Las deficiencias primordiales que afectan a los padres y familias son la deficiencias de asistencia, apoyo y la falta de información sobre los servicios existentes. Muchas familias no tienen suficientes ingresos, vivienda y transporte y los niños necesitan mayor protección del abuso, negligencia y violencia doméstica. Demasiados niños están en el programa de Bienestar Social, y actualmente hay una reducción en el número de padres de crianza y familias adoptivas, especialmente para niños de otros grupos étnicos.

Niños saludables

Las deficiencias que fueron identificadas en el área de la salud en relación al seguro médico, la complejidad de los servicios para la salud y la falta de cuidado preventivo. Otras deficiencias también fueron identificadas en el uso de los servicios pre-natales, nutrición para los niños, servicios para la salud dental y mental, cuidados para niños con necesidades especiales, como también los servicios para disminuir el uso del alcohol, drogas, tabaco y los índices de natalidad en adolescentes.

Niños preparados para tener éxito en la escuela

Las deficiencias que fueron identificadas en las áreas de abastecimiento para el cuidado infantil, personal (proveedores del cuidado infantil), el costo del cuidado infantil y la falta de financiamiento subsidiado, calidad en el cuidado infantil, falta de cuidado infantil durante las horas no convencionales, y falta de cuidado culturalmente adecuado y de cuidado para niños con necesidades especiales. Las diferencias en el aprendizaje no han sido identificadas o mencionadas.

Vecindarios y comunidades seguras

Para los vecindarios y comunidades, el racismo y la intolerancia son deficiencias, como lo son parques y calles que ya no ofrecen seguridad. Más niños necesitan ser protegidos de lesiones físicas. Las comunidades y los vecindarios necesitan ser más sensibles y apoyar a las familias y ofrecer más lugares para que los niños y jóvenes puedan jugar. La calidad del aire y otros problemas del medio ambiente necesitarán ser considerados.

Metas e Objetivos

A través del proceso de planeamiento, los participantes definieron ambos resultados amplios y los específicos para ser alcanzados en los próximos 5

años. Además, un conjunto de indicadores abarcando la comunidad fueron desarrollados para ayudar en la medición del progreso de la Comisión de Niños y Familias son Primero hacia las mejoras de la condición en general de los niños de menor edad y de las familias en nuestra comunidad. (con objetivos en el texto abreviado). Las metas, objetivos a largo-plazo y objetivos a corto-plazo son mostrados al pie de la página. Aquellos con un asterisco (*) han sido designados objetivos de "máximo-impacto"—es decir, tienen el mayor potencial de alcanzar la meta.

META 1

Las familias proveen hogares seguros, estables, afectuosos y motivadores para los niños.

OBJETIVOS A LARGO-PLAZO:

A. Más padres de familia que se sientan informados y seguros acerca de cómo criar niños saludables.*

B. Más niños viviendo en hogares libres de los efectos del abuso de las drogas y del alcohol.*

C. Menores incidencias de violencia en el hogar.*

D. Más familias que puedan costear alimentos, cuidado de niños, cuidado de la salud, vivienda y transporte.*

E. Más niños de 0-5 años en el sistema del bienestar del niño que encuentran un hogar permanente dentro de los 18 meses de colocación.*

OBJETIVOS A CORTO-PLAZO:

a. Más familias con acceso a la información y recursos en su lenguaje preferido.

b. Mayor capacidad para proveer servicios de apoyo para los padres de familia.

c. Más apoyo y servicios para las familias con niños de crianza temporal o niños adoptados entre las edades de 0-5 años dentro del sistema de bienestar del niño.

META 2

Todos los niños nacen saludables y experimentan una salud óptima.

OBJETIVOS A LARGO-PLAZO:

A. Más bebés nacidos saludablemente.*

B. Menos madres embarazadas que beven alcohol, fuman y usan otras drogas.*

"Espero que Hilda se beneficie con la Proposición 10 pues ella es una madre soltera con tres hijos quien dejó un matrimonio abusivo y ahora está manteniendo a sus tres hijos. Ella es una talentosa y esforzada maestra. Mantener a la familia con su salario es extremadamente difícil."

C. Menos niños de 0-5 años expuestos al humo del tabaco en el hogar.

D. Más niños que están al diá con con las inmunizaciones a la edad de 2 años.

E. Menos niños de 0-5 años con problemas de salud por no comer alimentos saludables.*

F. Menos niños de 0-5 años con anemia.*

G. Menos niños de 2-4 años con caries en sus primeros dientes.*

H. Menos hospitalizaciones preventivas por enfermedades crónicas entre niños de 0-5 años, tales como asma pediátrica, neumonía o la gripe.*

I. Menos padres de familia y niños de 0-5 años con desórdenes mentales y problemas de conducta.*

J. Menos niños de 0-5 años con altos niveles de plomo en su sangre.

OBJETIVOS A CORTO-PLAZO:

a. Más familias y niños con seguro médico.

b. Más madres obteniendo cuidado pre-natal en el primer trimestre.

c. Más niños de 0-5 años con cuidado médico regular que reciben cuidado primario regular y servicios de cuidados dentales.

d. Más niños con acceso a comidas saludables.

e. Más mujeres que amamantan de 3 a 6 meses a sus niños recien nacidos.

f. Menos días con alto-ozono en el Valle de Santa Clara.

g. Más acceso al cuidado de la salud mental para los niños de 0-5 años y sus familias.

META 3

Los niños de 0-5 años aprenden activamente sobre ellos y el mundo que les rodea, tanto dentro como fuera de la casa, y entran a la escuela completamente preparados para tener éxito académica, emocional y socialmente.

OBJETIVOS A LARGO-PLAZO:

A. Más padres de familia que puedan leer.

B. Más padres de familia que entiendan y sean capaces de sostener el desarrollo saludable de los niños de 0-5 años.

C. Más niños entrando al kindergarten listos para ir a la escuela.*

OBJETIVOS A CORTO-PLAZO:

a. Más padres en programas familiares para aprender a leer y escribir.

b. Más familias utilizando la biblioteca.

c. Más actividades de lectura.

d. Mayor acceso de información para los padres en cuanto al desarrollo saludable de los niños.

e. Más lugares de cuidado de niños subsidiados.

f. Más instalaciones con licencia para el cuidado de niños.

g. Más maestros completamente calificados/ autorizados del desarrollo temprano de la niñez.

h. Menos cambios de personal entre los maestros de Desarrollo de la Niñez.

i. Más hogares para el cuidado de niños en un ambiente familiar, y centros que reunen los estándares de calidad recomendados nacionalmente.

j. Más evaluaciones tempranas e intervenciones para tratar los retrasos en el desarrollo de los niños.

META 4

Los vecindarios y las comunidades son lugares donde los niños estén seguros, los vecinos sean unidos y todas las culturas sean respetadas.

OBJETIVOS A LARGO-PLAZO:

A. Más niños de 0-5 años que estén seguros caminando, andando en bicicleta, jugando o paseando en su auto en sus comunidades.

B. Más familias y niños que se sienten aceptados en sus comunidades y no afectados negativamente por el prejuicio.*

C. Más familias con niños de 0-5 años unidos a sus vecinos y a otros miembros comunitarios.*

OBJETIVOS A CORTO-PLAZO:

a. Más lugares seguros cerrados y al aire libre en la comunidad donde las familias se reunan y juegan.

b. Mejor seguridad del tráfico en los vecindarios.

c. Más actividades inter-culturales en las comunidades para las familias y los niños.

d. Más niños de 0-5 años con, por lo menos, un adulto que sea un buen modelo digno de imitar.

"Espero que a Melissa le beneficie la Proposición 10 pues es madre soltera con un hijo de 10-meses de edad que tiene parálisis cerebral. Ella necesita…cuidado infantil de calidad para poder ir a trabajar."

Estrategias Propuestas y Prioridades en el Financiamiento

Las estrategias enumeradas a continuación son los programas recomendados, proyectos y servicios para mejorar la vida de los niños y las familias en el Condado de Santa Clara. Fueron desarrolladas a través de un esfuerzo coordinado involucrando a los padres de familia, expertos, legisladores y otras personas con experiencia en materia de niños y familias. Las organizaciones y grupos que solicitan fondos de la Proposición 10 para implementar estas estrategias se les anima a usar una porción de sus fondos para ofrecer a las familias servicios de emergencia o proveer transportación y otros servicios para aumentar el acceso o uso de los diferentes programas.

1. Establecer **un programa completo de educación y de apoyo para los padres** y todos los otros proveedores de cuidados primarios, de tal manera que incorpore educación para los padres, auto-superación, programas de auto-suficiencia, el dejar de fumar, prevención de violencia doméstica, clases de paternidad para jóvenes/adolescentes, programas de apoyo para todo tipo de padres, apoyo especial para aquellos que tienen necesidades especiales; programas para reclutar/retener a las familias de crianza temporal Latinas/Afro-Americanas, cuidado temporal de niños para ofrecer descanso a cualquier padre en tiempo de crisis, foros para los padres de familia donde pueden hablar sobre los valores, programas de orientación para familias recién emigradas, educación sobre nutrición y seguridad de la silla de carro infantil.

   Nivel de Financiamiento Recomendado 18%

2. Desarrollar un sistema coordinado y completo en **los centros de recursos y servicios familiares en un-solo-local** dándoles información y asistiendo todo cuidado de salud, guarderías, educación para los padres de familia, prevención de violencia doméstica, y otras necesidades, incluyendo servicios de referencia e información. Incluir asistencia de tutores y expandir los programas de lectura para niños pequeños. Los Centros deben de estar localizados en el vecindario, y alrededor de otros centros comunitarios, cercanos al transporte público, para toda edad, gratuito o cobrando de acuerdo al ingreso del cliente que puede pagar por los servicios, abierto para todas las personas y culturalmente apropiado.

   Nivel de Financiamiento Recomendado 10%

3. Crear un sistema completo **a nivel de todo el condado de información y referencia**, culturalmente y lingüísticamente apropiado, también accesible a los centros comunitarios en un-solo-local. Debe también incluir acceso telefónico y en línea cibernética, como también un sistema de información y referencia para el cuidado infantil que sea integrado y fácil de utilizar, y referencia a líneas teléfonicas de tiempo completo en muchos idiomas. Será usado por familias para información y educación, administradores de casos para la identificación y referencias, navegación dentro del sistema y por proveedores para la identificación y referencias. Será promovido a través de guías de recursos en cada ciudad, un "Programa Embajador" expandido y por una campaña de concientización pública.

   Nivel de Financiamiento Recomendado 3%

4. Fomentar y fortalecer una cadena de **servicios para la salud disponibles localmente**—incluyendo servicios de chequeos médicos rutinarios para los niños, servicios de cuidado pre-natal a un mejor nivel, servicios dentales de mejor calidad, amplios servicios para la salud mental, servicios para la prevención del abuso de substancias tóxicas, asistencia médica para niños con necesidades especiales y de escasos recursos económicos, y servicios para padres de niños con condiciones físicas y mentalmente abnormales—que proporcionen un sistema de cuidado más accesible y orientado a todos los residentes del condado. Los servicios deben de ser integrados a través de la coordinación, co-ubicación y alianzas, pero deben ser creados de tal manera que atienda las necesidades locales. La cadena de servicios podría incluir un sistema de administración de casos que sea fácil de utilizar, personal médico para un mayor alcance, aumentar la covertura de seguro médico, ampliación de servicios médicos móbiles y un programa de visitación a los hogares. Incorporar modelos existentes—servicios con base en las escuelas, centros de salud comunitarios, etc.—que conbinen recursos orientados a la prevención y servicios de tratamiento.

   Nivel de Financiamiento Recomendado 20%

5. Mejorar los programas existentes (como los que están en las guarderías, escuelas, etc.) para mejorar la **nutrición** en el número de niños y familias. Aumentar los fondos de estos programas (tal como WIC, programa para Las Mujeres, Infantes y Niños) para servir a más familias que actualmente no son califican. Expandir la educación sobre la

nutrición por todos los medios posibles.

Nivel de Financiamiento Recomendado 3%

6. Expandir y retener **al personal obrero** altamente calificado en la disciplina **del desarrollo infantil** por medio de una mejora de salarios y beneficios (via estipendios y un programa de beneficios tal como PERS), estableciendo una Academia para el Desarrollo Profesional que incluya un entrenamiento normal como también ofrezca un adiestramiento en competencia cultural y necesidades especiales, fomentando el uso de un plan de estudio que promueve comportamientos saludables, ofreciendo servicios de apoyo académico para profesionales de la industria del cuidado infantil (préstamos y becas), conectando agencias de salud y otras agencias con proveedores para el entrenamiento, e incentivando el crecimiento de negocios a través de un plan de reclutamiento a nivel del condado en busca de proveedores del cuidado infantil y maestros del desarrollo del niño, con reclutamiento y entrenamiento para proveedores del cuidado infantil de diversos grupos étnicos.

   Nivel de Financiamiento Recomendado 13%

7. Expandir los **subsidios/apoyos económicos** para permitir que el **cuidado infantil** de calidad sea accesible a más familias de bajos recursos en el condado, por medio de un aumento de subsidios de pago directo y programa de Proveedores de Pago Alterno, creando un fondo del cuidado infantil para los padres de crianza temporal de niños pequeños, subsidiando el cuidado de niños en la escuela para madres adolescentes y/o luchando para que aumenten los niveles del cuidado infantil a través del subsidio.

   Nivel de Financiamiento Recomendado 12%

8. Establecer para todo el condado un fondo para las **instalaciones de guarderías** y un plan de acción que diera a luz nuevas y ampliadas instalaciones. Esto podría incluír el luchar para que cambien las restricciones de zona y otras más, mejorando las casas de proveedores del cuidado infantil que ya existen y los centros de cuidado infantil a través de préstamos y subsidios, ofreciendo apoyo para el comienzo de éstos y recursos para los proveedores del cuidado infantil y también proveendo asistencia técnica (por ejemplo, construcción, financiamiento, etc.).

   Nivel de Financiamiento Recomendado 2%

9. Aumentar la **identificación temprana para los niños con diferencias en el aprendizaje** y hacer la referencia a los servicios de

intervención correspondientes. Esto incluye el aumento de sociedades entre proveedores de servicios médicos y profesionales en la materia del desarrollo del niño, ofreciendo en las guarderías/centros del cuidado infantil exámenes y pruebas para la detección allí mismo, y educando a los padres de familia sobre la detección e intervención temprana a través de sus proveedores de cuidado infantil.

Nivel de Financiamiento Recomendado 8%

10. Aumentar **programas de enriquecimiento que sean costeables** (arte, música, drama, dibujo, danza, y otras actividades creativas) para los niños pequeños. Integrando a los niños de toda cultura y aquellos que tienen necesidades especiales en vez de separarlos. Ofrecer estos programas en los centros comunitarios-juveniles existentes, centros de un-solo-local, y escuelas en horarios que les permitan a los padres de familia participar y con la posibilidad de servir también como voluntarios.

    Nivel de Financiamiento Recomendado 2%

11. Fortalecer y expandir asociaciones comunitarias y **otras iniciativas en vecindarios locales** en áreas que necesitan ayuda, asegurándose que su alcance y servicios son culturalmente apropiados. Esto puede incluír vincularse con padres de familia que son educadores, creando así cooperativas de cuidado infantil y también grupos de juego, ofreciendo programas de tutores, llevando acabo evaluaciones de las necesidades dentro de los vecindarios, trazar el mapa de todas las posesiones dentro del vecindario, haciéndose socios con la policía y cuerpos de bomberos para vigilar el vecindario y presentar programas que instruyen qué hacer en caso de emergencias; reuniéndose regularmente, y teniendo actividades culturales periódicas con la comunidad, organizando clubs de intercambio de bienes/servicios en la vecindad, construyendo jardines comunitarios y asociándose con organizaciones comunitarias para servir a los complejos de apartamentos. También incluye la unidad entre los líderes de asociaciones, juntando miembros de las mismas con el "Programa de Embajadores" y aumentando la competencia cultural de las autoridades del orden público, y uniendo escuelas y asociaciones de grupos de vecindad.

    Nivel de Financiamiento Recomendado 4%

La suma total del nivel de financiamiento recomendado es 95% (el cual excluye costo administrativo, de evaluación e inversiones en un fondo). El 5% restante ha sido puesto en una reserva para permitir a la Comisión la libertad de agregar fondos a estrategias específicas tal como ha sido establecido.

"Espero que Eileen se beneficie con la Proposición 10 porque ella comenzó su vida con muchos desafíos y necesidades: física, emocional y socialmente. La carga sobre su familia fué grande, y ellos no estaban preparados y no sabían cómo poderle ayudar."

"Espero que a Daniel le beneficie la Proposición 10 porque es una madre muy joven—embarazada de su tercer hijo. Ella ya tiene hijos de 2 y 4 años. Ella no habla inglés y nos dice a nosotros 'no tengo ni la menor idea de cómo ser una buena madre y ayudar a mis hijos a desarrollar y estar listos para el kinder.'"

Otras Estrategias Claves

Aunque estas estrategias no fueron estipuladas para recibir fondos dentro de los primeros tres años, son consideradas importantes en el plan global si es que las metas y objetivos se han de cumplir. La Comisión forja lazos de colaboración con otros grupos para promover estos esfuerzos. Además, estas estrategias pueden recibir fondos en los años 4 y 5 de la Iniciativa.

12. Expandir los esfuerzos de la seguridad del vehiculo y tráfico como requisitos y programas de la silla de carro infantil y regulaciones para el uso de cascos protectores en los ciclistas (incluyendo educación de diversas culturas y otros entrenamientos), leyes que afectan a los peatones y usuarios de bicicletas, programas educativos, cruce de peatones pintados, carriles para bicicletas e instalaciones de túmulos para reducir la velocidad.

13. Aumentar el número de familias que pueden costear sus necesidades básicas tales como alimento, cuidado de la salud, cuidado infantil, vivienda y transporte al implementar un número de cambios en el servicio y políticas.

14. Llevar acabo una serie de programas comunitarios de educación/alcance/programas de defensa de causas justas, teniendo como objetivo diferentes sectores con mensajes específicos, incluyendo el dejar de fumar.

15. Aumentar la sostenibilidad de los programas al educar a los donantes acerca de los desafíos que confrontan las organizaciones no-lucrativas, fondos adecuados, ciclos de los fondos y motivarlos a la cooperación y no a la competencia; proveer apoyo para las organizaciones no-lucrativas que buscan fondos.

16. Reducir la violencia en el hogar a través de (a) aumentando la cantidad de asistencia disponible para las mujeres golpeadas de todas las culturas y sus hijos, incluyendo una línea de ayuda multi-lingüística contra la violencia doméstica (b) mejorando los programas para la rehabilitación del abuso de drogas y alcoholismo al hacerlos más costeables y disponibles para un mayor número de personas y (c) clases del como manejar el enojo y otras oportunidades. Asociarse y mejorar aquellos programas existentes que han tenido éxito.

17. Aumentar la capacidad de los servicios de la salud locales.

18. Aprovar y fortalecer políticas y leyes que crearán hogares y comunidades más saludables para los niños—tabaco, plomo, tóxicos, grado de ozono al nivel de la tierra, la baja calidad del agua para tomar, etc.
19. Proveer subsidios que incentiven a las familias que proveen cuidado infantil en sus hogares y a los centros de desarrollo infantil aumentando así la calidad y accesibilidad.
20. Expandir el plan de estudio para las guarderías/centros pre-escolares y kindergartens para enseñarles comportamientos sanos a los niños desde una temprana edad.
21. Crear un foro interactivo, a través de una línea cibernética, para que los residentes puedan dar su punto de vista a los líderes civiles sobre una gran variedad de temas y asuntos que afectan a las familias y el desarrollo temprano infantil.

Proceso de Asignación

La Comisión ha seleccionado once estrategias para recibir fondos durante los primeros 3 años y ha asignado un porcentage de fondos para cada una de las estrategias. Para complementar estas conclusiones, la Comisión se encuentra en el proceso de crear un Proceso de Asignación. Se estan llevando acabo evaluaciones para saber cómo estos fondos serán distribuidos dentro de cada estrategia. Dentro de las áreas a considerar se encuentran: ¿Las poblaciones a ser servidas? ¿Serán estos fondos utilizados para servicios directos? ¿Qué requerimientos serán incluidos para influenciar/conseguir otros fondos?

La Comisión ha recibido una significante cantidad de contribución de parte de miembros de la comunidad y proveedores de servicios. Algunos de los valores que los participantes identificaron como cruciales para el éxito del proceso de asignación fueron:

- Abilidad Cultural y Lingüística
- Fácil Acceso
- Servicios No Tradicionales
- Servicios Continuos e Integrados
- Colaboración
- Capitalizando en las Fuerzas Familiares
- Prioridades Basadas en las Necesidades
- Asistencia Técnica

"Espero que Carrie and Cameron sean beneficiados con la Proposición 10 porque como una familia con sólo un padre ellos están luchando para tener éxito y para tener una nueva esperanza en el diario vivir."

La Comisión se ha beneficiado de estas recomendaciones y ofrecerá futuras oportunidades para que la comunidad haga su contribución una vez que el proceso de asignación haya sido establecido.

Plan de Evaluación

El Plan de Evaluación de la Comisión combina requerimientos estatales para calcular el impacto de los servicios desde un punto de vista de resultados y la necesidad de la Comisión de establecer un proceso de medida y creación de abastecimiento local para medir los resultados. El plan de evaluación identificará, a tres niveles de impacto, las medidas a largo y corto plazo para las once estrategias de prioridad: niños y familias individuales, un sistema de servicios dados, y la comunidad del Condado de Santa Clara. El plan de evaluación utilizará varios métodos para documentar el impacto: reportes de los proveedores de servicios, auto-evaluación de los proveedores de servicios, indicadores comunitarios, encuestas de los usuarios comunitarios de servicios.

El plan de evaluación será creado en tres años para poder considerar la necesidad de crear el sostenimiento de recopilación de información dentro de los proveedores de servicios. La Comisión ofrecera entrenamiento de expertos, servicio de consulta, y otra clase de apoyo para permitir a organizaciones que prestan servicios el mejorar sus conocimientos. Habrá un grupo en calidad de asesor responsable de asegurar que el sistema de evaluación responde al comentario comunitario, es fácil para el proveedor de implementar, y trata los asustos críticos que confrontan los niños y sus familias en el Condado de Santa Clara.

Un Llamado a la Acción

El Plan Estratégico de la Proposición 10 fué creación de la gente del Condado de Santa Clara—desde los padres de familia y los proveedores de cuidados infantil hasta los profesionales del cuidado de la salud y los legisladores.

Ahora no es el tiempo para los cientos de personas involucradas de dar un paso hacia atrás y observar cómo se implementa el plan. Es hora de que todos continuemos con nuestra participación y lo hagámos una realidad. Aunque pareciera ser mucho dinero, $27.5 millones (una cantidad que será menor con el correr del tiempo) es en realidad una suma pequeña cuando tomamos en cuenta lo ambicioso del alcance del trabajo trazado en el Plan Estratégico.

No llegará a suceder sin una mayor participación, más apoyo—financiero o de otra índole—de parte de todos los sectores en nuestra comunidad. ¿Qué tú puedes hacer?

Padres de familia

Continúen observando cómo el plan es implementado y búsquen oportunidades para hacer saber sus necesidades a la Comisión y a las agencias que pueden solicitar los fondos para poder satisfacer sus necesidades. Tal vez de mayor importancia, ustedes pueden unirse con sus vecinos—ya sea en una asociación comunitaria existente o en una nueva asociación de vecinos—y desarrollar un programa de la Proposición 10 que pueda recibir fondos para servir a las necesidades específicas de sus vecindarios.

Miembros de la comunidad

Conozcan a los niños de su vecindario. Conviértanse en mentores y en modelos dignos de imitar por los niños que están a su alrededor.

Organizaciones comunitarias locales y otros proveedores no-lucrativos

Búsquen oportunidades para expandir sus exitosos proyectos y también unirse con otros para mejorarlos o crear nuevos programas para alcanzar las metas y objetivos de los planes. Identifíquen las oportunidades para integrar sus servicios con los de otras organizaciones.

Fundaciones y otros patrocinadores

Trabajen con sus donantes y con los demás para desarrollar propuestas de la Proposición 10 que influencien otros recursos.

Legisladores y personal de agencias públicas

Este plan y las necesidades articuladas en el mismo, trae consigo una oportunidad poco usual para diseñar servicios para ayudar a que las familias sean más exitosas en el Condado de Santa Clara. Expresen su liderazgo al efectuar cambios claros en las políticas para apoyar a los niños y las familias en cada aspecto de sus vidas.

Comunidad empresarial

Acérquense y reconozcan que ustedes también, tienen una responsabilidad ante los niños de nuestro condado y búsquen las oportunidades para contribuir—ya sea a través de apoyar a los empleados que son padres de familia por medio de políticas, subsidios/apoyo económico y con servicios prestados allí mismo en los locales, o convirtiéndose en socios financiando programas que cumplirán las metas y objetivos del plan. Aún mejor—ayuden activamente a implementar las 21 estrategias de este plan.

Estos son algunos ejemplos de lo que grupos específicos pueden hacer para asegurarse que el trabajo que se realizó entre 1999-2000 para identificar las necesidades de los niños de 0-5 años de edad y sus familias y desarrollar recomendaciones para satisfacer esas necesidades no se quedará allí inerte en un grueso documento de planeación, empolvándose en una librera del planificador o sirviendo para mantener la puerta abierta.

El Plan Estratégico *Una Oportunidad Para Cada Niño* contiene las esperanzas y aspiraciones de 160,000 niños pequeños—sus hijos, hijas, sobrinos y sobrinas, nietos, los hijos de su vecino, los hijos de sus amigos.

No deje que los niños—ninguno de ellos—se pierda entre las grietas. Sea parte de la red de seguridad que se asegura que ellos prosperen—física, emocional, intelectual y espiritualmente.

¡Hágalo una realidad!

Reconocimientos

Comisión Niños y Familias Primero del Condado de Santa Clara

Chair, Blanca Alvarado, Santa Clara County Board of Supervisors

Vice Chair, Cora Tomalinas, RN, Kaiser Permanente and PACT Member

Julie Duncan, Director of Program Services, Via Rehabilitation

Akemi Flynn, Division Director, Catholic Charities

Yolanda Garcia, Children's Services Director, Santa Clara County Office of Education

Yolanda Lenier Rinaldo, Director, Santa Clara County Social Services Agency

Caroline Punches, Development Director, HOPE Rehabilitation Services

Cindy Ruby, Trustee/Board President, Saratoga Union Elementary School District

Robert Sillen, Director, Santa Clara Valley Health and Hospital System

Personal Interino de la Comisión Niños y Familias Primero del Condado de Santa Clara

County Executive's Office

Alice Foster, Deputy County Executive

Paula Lacey, Senior Management Analyst

Reshma Ruzicka, Principal Program Analyst

Allison Rootsaert, Executive Assistant

Equipo Directivo de la Colaborativa para el Desarrollo Temprano de la Niñez

Taura Anderson, Chandler Tripp School

Kali Azariah, Bay Area 2nd Mom

Noemi E. Baiza, Community Member

Sharon Keating Beauregard, Lucile Packard Foundation for Children's Health

Don Bolce, County Office of Education

Rhonda McClinton Brown, Community Health Partnership

Megan Bui, Southeast Asian Community Center

Mayra Cruz, Child Development Educator

John Folck, YWCA in Santa Clara Valley

Admina Frame, Choices for Children

Julie Grisham, Public Health Department/Maternal, Child & Adolescent Health

Giuliana Halasz, Professional Association of Childhood Educators

Melody Hames, Economic & Social Opportunities

Ilene Hertz, City of Palo Alto

Judy Kleinberg, Kids in Common

Julie Kurtz, Families First

Charlene Della Maggiore, Creative Family Connections, Inc.

Margo Maida, School-Linked Services

Denise Marchu, Santa Clara County Foster/Adoptive Parent Association

Marcia Newey, San Jose Unified School District

My Linh Pham, Vietnamese Voluntary Foundation, Inc.

Thad Padua, O'Connor Hospital

Nancy Pena, Mental Health Administration

Aimee Reedy, Public Health Department/Planning & Evaluation

Mary Jane Smith, Department of Family & Children's Services

Diane Stephens, Parent

Gloria Sul, County Office of Education Alternative School

Kim Chi Trieu, Social Services Agency/Refugee Planning

Pam Von Wiegand, YMCA of Santa Clara Valley

Barbara Yamamoto, Department of Family and Children's Services/Family Conference Institute

También queremos agradecer a las personas que ayudaron al Steering Committee con su trabajo:

Celia Pedroza, Office of County Supervisor Blanca Alvarado

Caroline Judy, Office of County Supervisor Jim Beall

Stephani Becker, Kids in Common

Margi Doyle, O'Connor Hospital

Rosa Elaine Garcia, Professional Association of Childhood Educators

Mindy Stewart, Department of Family & Children's Services

Personal del Proyecto de la Colaborativa para el Desarrollo Temprano de la Niñez

Agencia de Servicios Sociales

Jolene Smith, Project Manager

Kate Welty, Project Coordinator

Evelyn Romero Medina, Communications Coordinator

Tony Trieu, Outreach Coordinator

Marena Cortez, Project Assistant

Fotografía de portada por Julia Ohlemeyer. Fotografías interiores por cortesía de PhotoDisc, con excepción de la página con el título (Ed Canalin), 6 (MIG), 8 (Kelly Aiken), 10 (MIG), 15 (Evelyn Romero Medina).

Equipo Consultor de la Colaborativa para el Desarrollo Temprano de la Niñez

Moore Iacofano Goltsman, Inc. (MIG)

Carolyn Verheyen, Principal-in-Charge
Andy Pendoley, Project Associate

Elmwood Consulting

Bruce Riordan, Project Manager

Synapse Strategies

Lysa Hale, Project Associate

Soporte de Alcance

Departamento de Salud Pública

Kathy Wahl
Alma Burrell
Jane Gremmel
Jean Ernst

Equipo Consultor de Asignaciones

Socios para la Prevención del Crimen en la Comunidad

Peter Ellis, Shirly Lee, Willie Ellison

Equipo Consultor de Evaluaciones

Harder + Company Community Research

Paul Harder, Michelle Magee

Patrocinadores del Proceso de Planeación Estratégico

California Children and Families Commission

Civic Engagement Project Funders and Staff

The Miriam & Peter Haas Fund
The Walter & Elise Haas Fund
The James Irvine Foundation
The David & Lucile Packard Foundation
The Peninsula Community Foundation
Bonnie Bjerre, Project Manager
Susan Stuart Clark, Project Consultant

¡Gracias Muy Especiales a!

Por su extraordinaria contribución, ofrecemos nuestro profundo aprecio a los siguientes grupos:

Santa Clara County Board of Supervisors
Social Services Agency
Public Health Department
Comite Para Familias y Niños
Vietnamese Community Input Day Planning Team

Las siguientes organizaciones ampliaron el alcance de este esfuerzo de planeación y merecen un reconocimiento especial:

American Red Cross
Asian Americans for Community Involvement
Asian Law Alliance
Asociación de Proveedoras Hispanas del Condado de Santa Clara
Bay Area Chinese Mother-Child Playgroup
Blue Cross
Bosnian Herzegovinian USA Society
Catholic Charities YES
Center for Employment and Training
Choices for Children
City of Gilroy
City of Mountain View
Community Child Care Council
Community Family Services
Economic and Social Opportunities
Ethiopian Community Services
Filipino Youth Coalition
Head Start
Indo American Community Services Center
Indochinese Resettlement and Cultural Center
International Rescue Committee
Kids in Common
Korean American Community Services
Local Child Care Planning Council
Proveedoras Latinas Unidas
San Jose State University
Santa Clara County Developmental Asset Initiative
Santa Clara Family Health Plan
Southeast Asian Community Center
Vietnamese Voluntary Foundation

Podríamos llenar muchas páginas reconociendo y agradeciendo a todas las personas que con dedicación contribuyeron en este esfuerzo estratégico de planeación. Cientos de padres de familia, residentes de la comunidad, proveedores de servicios, educadores, líderes civiles y defensores de los derechos del niño renunciaron a sus noches y sábados, a veces por tan sólo unas galletas y una soda, para compartir su sabiduría y esperanzas para los pequeñitos de nuestra comunidad. Los más ambiciosos de entre ellos regresaron una y otra vez, trayendo con ellos unos cuantos más nuevos participantes para que se unieran al esfuerzo. También queremos reconocer a las personas que ofrecieron cuidado de niños que tanto se necesitó, servicios de traducción y de facilitación de comunición a través del proceso.

¡Les aplaudimos, Condado de Santa Clara—éste realmente es su plan!

Para más información, contacte por favor:

Karen Blinstrub, Executive Director
Santa Clara County Children and Families First Commission
70 West Hedding Street, 11th Floor
San Jose, CA 95110
(408) 299-3800 ext. 7060